

dretec

Relacafe

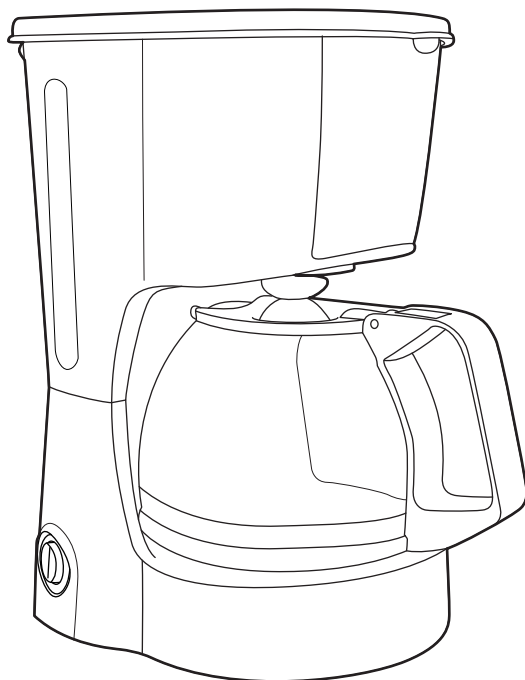
コーヒーメーカー「リラカフェ」

取扱説明書

保証書付

品番 CM-100

家庭用



※この製品は日本国内用に設計されておりますので、国外では使用できません。(FOR USE IN JAPAN ONLY)

取扱説明書

保証書付

このたびは、当社製品をお買い上げいただきましてまことにありがとうございます。
ご使用の前に、この取扱説明書を最後まで必ずお読みいただき、正しく安全にご使用ください。

お読みになった後は、いつでも見られるように大切に保管してください。

目次

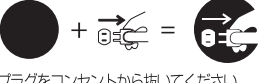
安全上のご注意	1～3
各部の名称	4
ご使用前に	5
ご使用方法	6～8
製品仕様	8
お手入れの方法	9
故障かな？と思ったら	10
アフターサービスについて	10

安全上のご注意

- ・ 本体に貼られている警告シールはご使用の際の危険や注意を促すものですので、はがさずにご使用ください。
- ・ 本製品は家庭用です。業務用としてや、本来の目的以外には使用しないでください。

警告マークについて

この取扱説明書では、製品を安全にお使いいただき、お客様や他の人々への危害や損害を未然に防止するため、ご使用の際の注意事項を下欄のような警告マークで表示しております。このマークは、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさ、切迫の程度で明示するものです。それぞれの意味を十分にご理解の上、この取扱説明書をお読みください。また、これらのマークを表示している事項は、いずれも安全に関する重要な内容ですので必ず守ってください。

警告マークの種類	警告マークの内容
	この記号は、禁止の行為であることを告げるものです。
	この記号は、行為を強制したり指示したりする内容のものです。
 危険	人が死亡または重傷を負う差し迫った危険の発生が想定される内容。
 警告	人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
 注意	人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。
 感電注意	△記号は、危険・警告・注意を促す内容があることを告げるものです。図の中に具体的な注意内容（左図の例では感電注意）が描かれています。
 分解禁止	○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。マークの中やマークに隣接する文章に具体的な禁止内容（左図の例では分解禁止）が描かれています。
 電源プラグをコンセントから抜いてください	●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

警告



電源プラグは根元まで確実にさし込む。さし込みが不完全な場合、感電・発熱による火災の原因になります。



電源コードを傷つけたり、破損するようなことはしない。傷つける、加工する、熱器具に近づける、無理に曲げる、ねじる、引っ張る、重い物をのせる、束ねる等しない。コードが傷つくと感電・火災の原因になります。



電源コードやプラグが痛んだり、コンセントのさし込みがゆるいときは使用しない。感電・ショート・発火の原因になります。



定格 15A 以上のコンセントを単独で使用する。タコ足配線をするコンセント部が異常発熱して発火することがあります。



改造はしない。修理技術者以外の人には絶対に分解したり修理をしない。発火・感電・けがの原因になります。



コーヒー抽出中、抽出直後は絶対にカバーを開けない。また、抽出口や保温板、カバー周辺には手を近づけない。やけどをするおそれがあります。



本体を水につけたり、水をかけない。感電・ショートのおそれがあります。



小さな子供だけで使用させない。また、乳幼児のそばで使用したり、手の届くところに置かない。けが・やけど・感電の原因になります。



電源コードに手や足が引っかからない場所に設置する。コードが引っ張られると、その勢いで本体が倒れてお湯やコーヒーがこぼれ、やけどをするおそれがあります。



電源プラグをぬれた手で抜きさししない。感電や故障の原因になります。



部品の取り付け・取りはずし・お手入れをするときは、電源プラグを抜く。けが・感電の原因になります。



保温時以外にウォータータンクが空の状態ですwitchを入れない。やけどや故障の原因となります。



自分で操作できない人や取り扱いに慣れない人だけでの使用はさせない。けが・やけど・感電の原因になります。



交流 100V 以外では使用しない。(日本国内 100V のみ) 火災の原因になります。



電源プラグにほこりやごみが付着している場合はよく拭き取ってから使用する。火災の原因になります。



使用中、電源プラグ・電源コードが異常に熱くなるときは直ちに使用を中止する。



以下の異常・故障がある場合は、直ちに使用を中止する。すぐに電源プラグを抜き、点検・修理を依頼する。火災・感電・けがの原因になります。

- ・ 本体・付属品が変形していたり、製品の一部に割れ、ゆりみ、たるみ、がたつきがある。
- ・ 異常に熱い、こげくさいにおいなどの異常がある。
- ・ 製品に触れるとビリビリと感じる。
- ・ 上記以外の異常や故障がある。

⚠ 注意



電源プラグをコンセントから抜くときは電源コードをもたずに電源プラグを持って抜く。コードを引っ張ると、破損して感電・ショート・火災の原因になります。



使用時以外は電源プラグをコンセントから抜く。けがややけど、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。



ウォータータンクに入れる水は水位表示窓の目盛り 5 以内（ここまで）で使用する。



本体は水洗いしない。また、食器洗浄機や食器乾燥機を使用しない。故障の原因になります。



本体を移動するときはガラスポットを別にして移動する。ガラスポットが落下してやけどや破損やけがをするおそれがあります。



続けてコーヒーを抽出する場合は、一度本体の電源スイッチを OFF にして 10 分以上経ってから使用する。連続して使用すると故障の原因になります。



以下のような場所では使用したり、置かない。感電・ショート・火災・変形・けがの原因になります。

- ・水や油などのかかりやすい場所。
- ・温度・湿度の高い場所。
- ・直射日光の当たる場所。
- ・火気付近。
- ・カーペット、じゅうたん、ビニール袋などの上。
- ・テーブルの端や不安定な場所。



コーヒー抽出中にガラスポットをはずしたり、ガラスポット無しでの使用はしない。また、付属のガラスポット以外は使用しない。故障ややけどの原因になります。



水以外のもの（熱湯・お茶・牛乳・お酒・ティーバッグ・インスタント食品など）をウォータータンクに入れて使用しない。やけどや故障の原因になります。



ガラスポットが熱いうちに水の中に入れたり、水を入れたり、水をかけたり、濡れた場所に置かない。破損のおそれがあります。



本体のお手入れは使用直後をさけ、本体が冷めてから行う。やけどのおそれがあります。



ガラスポットはガス火にかけたり、電気ヒーター・電磁調理器・電子レンジなどで使用しない。火災・熱変色・変形・故障の原因となります。



落としたり、ぶつけたりなど強い衝撃を加えない。破損・変形・故障・けがの原因になります。



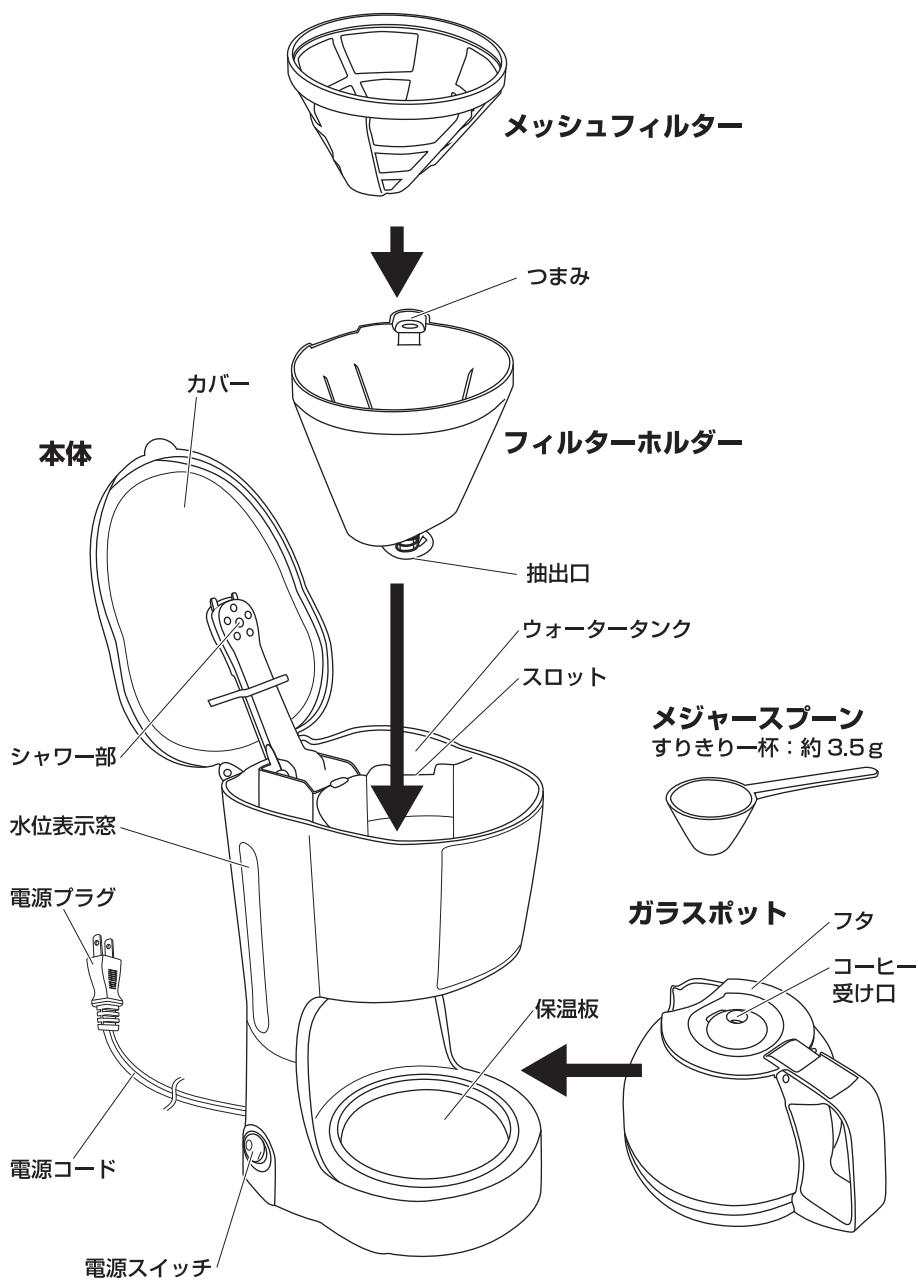
破損した際は、ケガをしないよう十分注意する。廃棄する際は、お住まいの地域の指示に従い分別してください。



永くご使用していただくために以下の点について注意する。故障・変形・けがの原因になります。

- ・業務用として使用しない。
- ・使用後は必ずお手入れをして保管する。

各部の名称



ご使用前に

使い始める前・しばらく使わなかったとき

はじめてお使いになるとき、またはしばらく使わなかったときは本体以外の付属品を台所用洗剤でよく洗ってください。

また、本体内の洗浄をするために 1～2 回水だけでドリップ (P.6、参照) し、ドリップ後のお湯は捨ててください。

 本体は水洗いできません。

本体を清潔で平らな安定したところに置いてください。

 水がかかるような場所に置かないでください。感電、ショート、発火等の原因になります。

 不安定な場所に置くと本体が倒れてやけどをするおそれがあります。

 乳幼児の手の届くところには置かないでください。

水、コーヒー粉の計量

本製品では 2～5 カップのコーヒーを抽出できます。

水位表示窓の目盛りはできあがりの杯数の目安です。抽出されるコーヒーの量は使用するコーヒー豆の種類やローストのしかた、粉の挽き方により変化します。

お好みに合わせて調節してください。

※細挽きやエスプレッソ用のコーヒー粉はフィルターが目詰まりの原因となりますので向いていません。

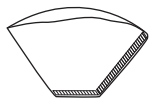
※1 カップ分のコーヒーを抽出する際はコーヒー粉や本体内部に水分が残るため水の量を調整してください。(ウォータータンクに入れる水の量の目安 140ml～150ml)

フィルターについて

本製品では付属のメッシュフィルター、または市販の紙フィルターが使えます。



付属のメッシュフィルターは洗浄することで繰り返し使用できます。コーヒーの抽出量は紙フィルターに比べ若干多くなり、抽出されたコーヒーにはコーヒー粉の微粉が残ることがあります。



紙フィルターはフィルターごと捨てられるのでお手入れが楽です。市販の紙フィルターのサイズは「1×2」または「102」をご使用ください。コーヒーの抽出量は付属のメッシュフィルターに比べ若干少なくなります。

できあがり時間の目安

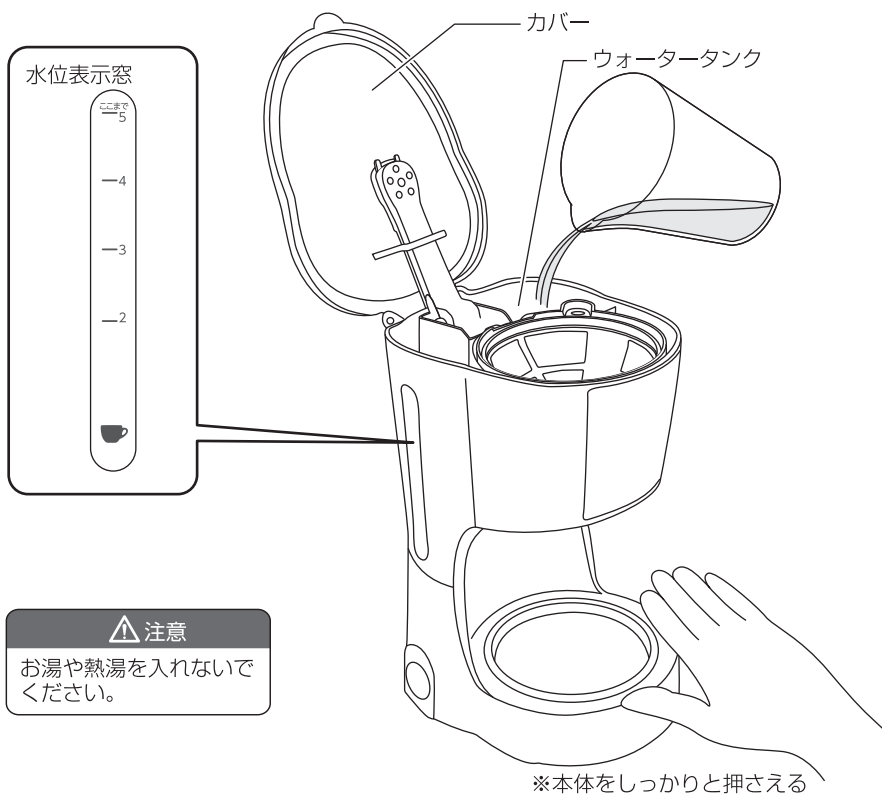
カップ数	2 杯	3 杯	4 杯	5 杯
時間	約 4 分半	約 5 分半	約 6 分半	約 7 分半

※できあがり時間は、水量・室温・粉の量などで変わります。目安としてください。

ご使用方法

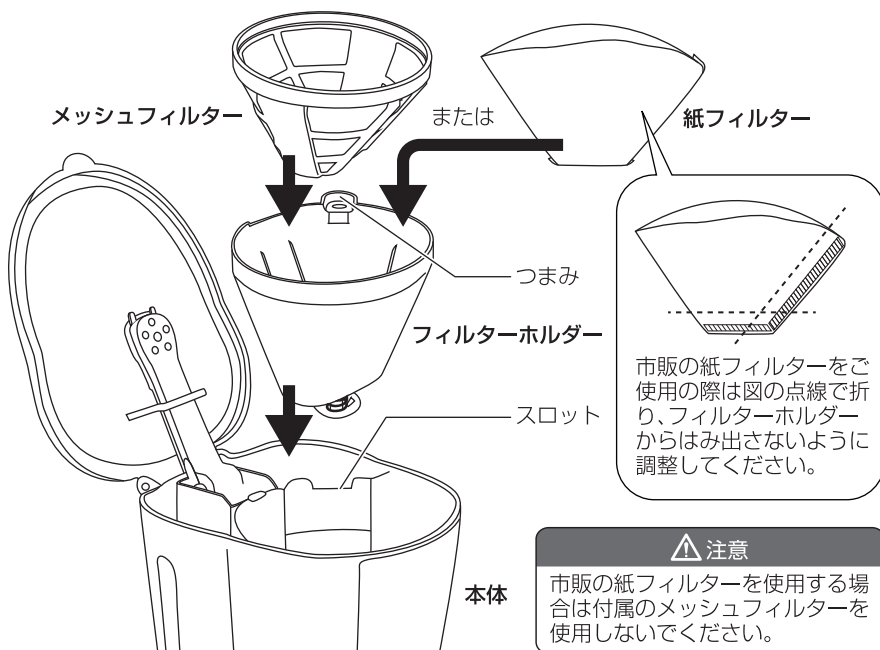
1 ウォータータンクに水を入れる

本体をしっかりと押さえてカバーを開きます。
ウォータータンクに作るコーヒーの量の水を入れます。
水位表示窓の目盛りの数字がコーヒーカップの杯数です。目安としてください。



2 フィルターホルダーとメッシュフィルター（または紙フィルター）をセットする

フィルターホルダーのつまみを本体のスロットに合わせてセットしてください。
付属のメッシュフィルター、または市販の紙フィルターをフィルターホルダーにセットしてください。



3 コーヒー粉を入れ、カバーを閉める

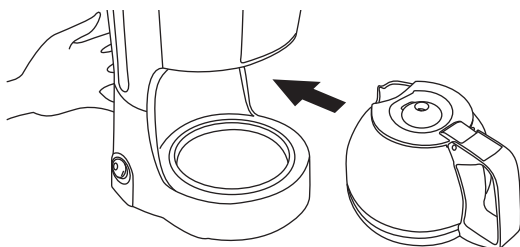
コーヒー 1 杯に対して 7g のコーヒー粉が目安です。お好みに合わせて調整してください。
※付属のメジャースプーンはコーヒー粉すりきり 1 杯あたり約 3.5g です。

コーヒー粉を入れ終わりましたら、カバーを確実に閉めてください。

⚠ 注意
入れるコーヒー粉の量は 5 杯分までとしてください

4 ガラスポットをセットする

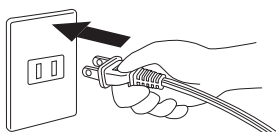
本体を押さえてガラスポットを水平に挿入してください。



⚠ 注意
保温板に水分や汚れが付いた状態で使用すると保温板の表面が剥がれたり変色する原因になります。

5 電源プラグをコンセントにさし込み、電源スイッチを「ON」にする

ランプが点灯し、コーヒーの抽出が始まります。



⚠ 注意

- 抽出中はカバーを開けたり、水を足さないでください。
- 抽出が終わるとカバー周辺から湯気が出ます。ご注意ください。

途中で抽出を止めるときは

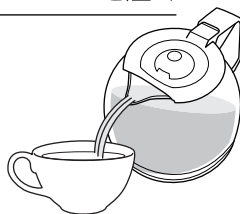
1. スイッチを「切」にして、電源プラグをコンセントから抜いてください。
2. 抽出が止まったことを確認し、ガラスポットを取り出してください。
3. 保温板が冷めてからウォータータンクに残っている水を捨ててください。
※電源スイッチに水がかからないように注意してください。

6 抽出が終わったら電源スイッチを「OFF」にし、コーヒーを注ぐ

抽出が止まってからガラスポットを取り出し、カップなどに注いでください。

※抽出されるコーヒーの量は使用するコーヒー豆の種類やローストのしかた、粉の挽き方により変化します。

- 保温するとき
：電源スイッチを ON にしておく。
使用後は電源を OFF にする。



アイスコーヒーを作る場合

グラスの 8 分目まで水を入れ、コーヒーを注いでください。



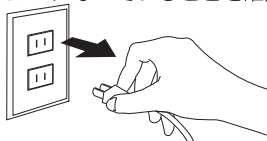
⚠ 注意

- 残ったコーヒーを保温板上に長時間放置するとコーヒーが煮詰まっています。ガラスポットを空だきしないように注意してください。
- 長時間保温するとコーヒーの風味が損なわれます。保温時間は15分程度を目安にしてください。
- ガラスポットのフタは固定されていません。コーヒーを最後まで注ぐときにガラスポットのフタが開きます。ご注意ください。

7 電源プラグをコンセントから抜く

電源プラグをコンセントから抜いてください。

※電源スイッチが OFF になっていることを確認してください。



⚠ 注意

使用後はコーヒー粉のカスを捨て、お手入れしてください。(P.9 参照)

製品仕様

品 番	CM-100	種 類	ドリップ式 (水容器一体型)
保 温 装 置	有	最大使用水量	約 0.6L
サ イ ズ	本体+ガラスポット セット時：幅 152×奥行 202×高さ 247(mm)		
質 量	本体+ガラスポット+メッシュフィルター+フィルターホルダー：約 820g		
電 源	AC100V 50/60Hz	定格消費電力	600W
電源コード長さ	約 75cm		
付 属 品	ガラスポット、メッシュフィルター、フィルターホルダー、メジャースプーン 各 1 個		
品 質 表 示	本体：ポリプロピレン・ステンレス ガラスポット：耐熱ガラス・ポリプロピレン		

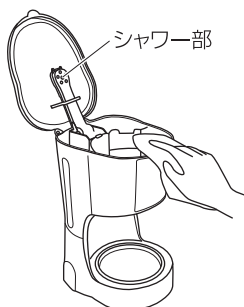
※製品の仕様は改良などのため予告なく変更することがありますのでご了承ください。

お手入れの方法

△ 注意

- 必ずコンセントから電源プラグを抜いて本体が冷めてからお手入れしてください。
- シンナー、ベンジン、みがき粉、漂白剤、クレンザー、金属たわし、化学ぞうきんなどは使用しないでください。損傷、変色の原因となります。
- 食器洗浄機や食器乾燥器でのお手入れはできません。
- 洗った後は乾いた布で拭き取り、乾燥させてください。

～本体外側・シャワー部のお手入れ～



- 水洗いできません。水につけたり、水をかけたりしないでください。故障の原因になります。
- ・湿らせて固くしぼった布で汚れを拭き取ってください。汚れがひどい場合は台所用中性洗剤を少量含ませた布で汚れを拭き取ってください。拭き取ったあとは乾いた布で水分を拭き取り、乾燥させてください。
- ※汚れが気になりましたらお手入れしてください。

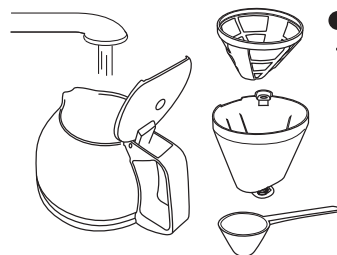
～本体内部（ウォータータンク内）のお手入れ～

永く本製品をお使いいただくため、本体内部をお手入れしてください。

1. 水 600ml にクエン酸を約 10g 入れ、よく混ぜてクエン酸溶液を作る。
2. 以下の条件でドリップ (P.6, ①～参照) してください。
条件：クエン酸溶液をウォータータンクに入れ、メッシュフィルター・コーヒー粉はセットしない。
3. クエン酸溶液が水位表示窓目盛りの4まで減りましたら電源スイッチをOFFにしてください。約 60 分経ちましたら再び電源スイッチを ON にし、ウォータータンク内のクエン酸溶液が空になるまで待ちます。
4. 抽出後は電源を OFF にし、ガラスポットのクエン酸溶液を捨ててください。
5. 以下の条件でドリップ (P.6, ①～参照) してください。
条件：水をウォータータンクの 5 の目盛りまで入れ、メッシュフィルター・コーヒー粉はセットしない。
6. 抽出後は電源を OFF にし、ガラスポットのお湯を捨ててください。
7. 5～6 の工程を最低 3 回繰り返してください。

※3 ヶ月に一度お手入れしてください。

～フィルターホルダー・メッシュフィルター・ガラスポット・メジャースプーンのお手入れ～



- 水洗いできます。
- ・台所用中性洗剤を薄めた水またはぬるま湯で、やわらかいスポンジを使用して洗ってください。洗ったあとは乾いた布で水分を拭き取り、乾燥させてください。
- ※フィルターホルダー・メッシュフィルター・ガラスポットは毎回お手入れしてください。
- ※メッシュフィルターはコーヒーの色素が付きやすい材質です。ご了承ください。

故障かな？と思ったら

※次の点をチェックしましょう。

こんなときは	原因	対策
コーヒーが抽出されない	電源プラグはコンセントにさし込んでいますか？	電源プラグをコンセントにさし込んでください。
	電源スイッチは ON にしましたか？	電源スイッチを ON にしてください。
	ウォータータンクに水は入っていますか？	ウォータータンクに水を入れてください。
	フィルターにコーヒー粉を入れましたか？	コーヒー粉を入れてください。
抽出時間が長い	本体内部に水のミネラル成分が付着して湯が出にくくなることがあります。	本体内部を洗浄してください。 →P.9 ～本体内部のお手入れ～ 参照
コーヒーがあふれる	コーヒー粉を入れすぎていませんか？	粉の量を少なくしてください。
	ガラスポットが正しくセットされていますか？	正しくセットしてください→P.7 参照
	空のガラスポットをセットしましたか？	ガラスポットを空にしてから抽出してください。

こんなときは	理由
樹脂等のおいがする	使い始めのうちは樹脂等のおいがすることがありますが、使用上の品質に問題はありません。使用していくうちににおいが少なくなります。

長年ご使用頂いているコーヒーマーカーの点検のお願い

※定期的に「安全上のご注意」、「ご使用方法」を確認してください。誤った使い方、長年のご使用による影響で製品が劣化し、故障や事故につながる場合があります。

製品についてのお問い合わせ

製品についてご不明な点がございましたら、当社のお客様相談センターまでお問い合わせください（下記の「アフターサービスについて」を参照）。また、お客様ご自身の分解や修理は危険ですので絶対にしないでください。

アフターサービスについて

修理やお取り扱いのご相談は、まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

製品の保証について

- この説明書には製品の保証書がついています。保証書は、お買い上げの販売店で「お買い上げ日」「販売店名」などの記入を受け、ご確認の上内容をよくお読みいただき、大切に保管してください。

保証期間：お買い上げ日から1年間

- 保証書の記載内容により修理をいたしますが、保証期間中でも有料となる場合があります。
- 保証期間後の修理について
お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって使用できる場合は、ご要望により有料で修理させていただきます。
- 当社修理技術者以外の方が分解・修理した場合は、保証・修理はできません。

部品の交換・お買い求めについて

- 本体以外の付属品の購入はお買い上げの販売店または、株式会社ドリテックまでお問い合わせください。

修理を依頼されるとき

- 「故障かな？と思ったら」の内容にて確認していただき、それでも異常のあるときはご使用を中止し、お買い上げの販売店に製品と保証書をご持参の上、修理をご依頼ください。なお、製品修理以外の責任はご容赦ください。

問い合わせ先

- ご不明な場合は、お買い上げの販売店または、株式会社ドリテックまでお問い合わせください。

輸入発売元 株式会社 ドリテック 〒343-0824 埼玉県越谷市流通団地2-3-9

お客様相談センター



0120-875-019 URL : <http://www.dretec.co.jp>

（受付時間：月～金10：00～12：00、13：00～16：00 祝祭日および当社指定休日を除く）

保証書

本保証書記載内容によりこの製品を保証いたします。

本製品の修理は本保証書をご持参、ご提示の上、お買い上げ店へご相談ください。

品番	CM-100		
保証期間	対象部品	お買い上げ日より	保証条件
	本体	1年間	持込修理
お買い上げ日	年 月 日		
お客様	お名前		
	ご住所 お電話		
販売店	販売店名		
	ご住所 お電話		

〈保証規定〉

- 次のような場合には、保証期間内でも有料修理になります。
 - ※誤ったご使用、不注意、落下、不当な修理、分解、改造、天災、地変等による故障または損傷。
 - ※ご使用上に生じる外観の変化。
 - ※本保証書に販売店、およびお買い上げ年月日の記載がない場合、字句を書き換えられた場合。
 - ※本保証書のご提示がない場合。
 - ※一般家庭以外（例として、業務用としての使用）に使用された場合の故障および損傷。
- 有料修理の場合、修理品の運賃、修理部品代、技術料はお客様にてご負担願います。
- 保証期間内に、正常なご使用状態で故障した場合には本保証書をご持参ご提示の上、お買い上げ店にご依頼ください。無料で修理、調整いたします。
- ガラスボット等付属品は保証対象外です。
- この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。この保証書によって、保証書を発行している者およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。（This warranty is valid only in Japan.）
- 保証書は再発行いたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- 安全上の注意を守らないことにより損害が生じた場合、当社は一切責任を負いません。

お客様の個人情報の利用目的

お客様にご記入いただいた保証書の控えは、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますのでご了承ください。また、法令の定めのある場合を除き、事前の同意をいただくことなく、上記の目的以外には使用いたしません。

修理メモ

輸入発売元 株式会社ドリテック 〒343-0824 埼玉県越谷市流通団地2-3-9

お客様相談センター



0120-875-019

URL : <http://www.dretec.co.jp>

（受付時間：月～金 10：00～12：00、13：00～16：00 祝祭日および当社指定休日を除く）